MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI

Seduta tas-7 ta' Lulju, 2006

Citazzjoni Numru. 208/2005

A

-vs-

B

Il-Qorti;

Rat l-att tac-citazzjoni pprezentata fit-28 ta’ Gunju, 2005 li permezz taghha l-attrici premettiet:

Illi l-partijiet izzewgu fit-8 ta’ Marzu 1997 u minn dan iz-zwieg ma kellhomx tfal; u

Illi dan iz-zwieg il-partijiet, jew min minnhom, taw il-kunsens taghhom ghall-kuntratt taz-zwieg bl-eskluzjoni pozittiva taz-zwieg innifsu, jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali, jew ohrajn tal-hajja mizzewga, jew tad-dritt ghal att taz-zwieg, izda ghamlu dan bi skop unikament qarrieqi kif ser jirrizulta waqt it-trattazzjoni tal-kawza; u

Illi l-kunsens tal-partijiet jew min minnhom, ghal dan iz-zwieg kien vizzjat b'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga taghhom u jew b'anomalija psikologika serja li ghamilha impossibbli ghall-partijiet li jaqdu l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg.

Ghalhekk jitlob lil din l-Onorabbli Qorti ghaliex m'ghandhiex;

1. Tiddeciedi u tiddikjara ghar-ragunijiet premessi li z-zwieg bejn il-partijiet huwa null u bla effett ghall-finijiet u effetti kollha tal-Ligi.

Bl-ispejjez kontra l-konvenut ngunt ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni ta' l-attrici mahlufa u l-lista tax-xhieda.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenutipprezentata fit-2 ta' Dicembru, 2005 li permezz taghha eccepixxa;

1. Huwa jaqbel li z-zwieg tieghu ma' l-attrici huwa null u invalidu ghar-ragunijiet kif esposti fic-citazzjoni, u cioe' ghar-ragunijiet imputabbli liz-zewg partijiet.

2. Ghalhekk l-ispejjez ta' din il-kawza ghandhom jinqasmu bin-nofs.

Salv eccezzjonijiet ohra.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenut mahlufa u l-lista tax-xhieda.

Rat l-atti processwali.

Rat l-affidavits ta' l-attrici u ta' ommha.

Rat l-affidavit tal-konvenut.

Rat l-affidavits ta'omississ.

Rat il-verbal tas-seduta tat-23 ta' Gunju, 2006 illi permezz tieghu l-kawza thalliet ghas-sentenza.

Ikkunsidrat;

Illi l-attur qed jitlob l-annullament taz-zwieg kontrattat bejn il-partijiet fit-8 ta' Marzu, 1997 a bazi tal-Artikolu 19 (1) (b), (f), (g) u (h) tal-Kapitolu 255 tal-Ligijiet ta' Malta. Il-konvenut qabel li z-zwieg ghandu jigi annullat, izda kif dejjem irritenew il-Qrati Maltin "*F' materja ta' zwieg illi huwa ta' ordni pubbliku, ma tistax taghmilha daqshekk facli li parti tirrepeti kliem il-ligi u l-parti l-ohra tammetti u b'hekk jirrendu z-ziewg annullabli bl-iktar mod facli u espedjenti. Hawn ma ahniex fil-kamp ta' kreditu likwidu jew responsabilita' ta' xi kollizjoni, imma f'kamp l-iktar delikat u serju u l-Qorti ma tistax thalli nies li kappriccizoment wara xi zmien ta' zwieg jiddeciedu illi kellhom nuqqas ta' diskrezzjoni fuq iz-zwieg u meta jkollhom siehba jew sieheb iehor jergghu jakkwistaw malajr din id-diskrezzjoni u jsiru maturi. Fejn jirrizultaw verament ragunijiet ghall-annullament tieghu l-istess zwieg ghandu jigi annullat, pero' dan ma ghandux ikun sabiex jigu akkomodati l-kapricci ta' dak jew l-iehor. Ghalhekk il-kawzali ghall-annullament ghandha tirrizulta cara u minghajr dubbju*." (Anna Tonna vs Alexander Tonna deciza mill-Qorti ta' l-Appell fis-6 ta' Novembru, 1991). Dan japplika anke f'kaz ta' ammissjoni.

L-artikoli citati mill-attur jghidu hekk;

19 (1) (b) – li l-kunsens ikun eskluz bi zball fuq l-identita' tal-parti l-ohra;

19 (1) (c) – il-kunsens ikun vizjat b'difett serju ta'diskrezzjoni fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet essenzjali taghha;

19 (1) (d) – vizju tal-kunsens ta' xi parti li jkun b'difett serju ta' diskrezzjoni fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet u dmirijiet essenzjali taghha jew b' anomalija serja psikologika litaghmilha impossibbli li dik il-parti taqdi l-obligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg;

19 (1) (f) – li l-kunsens ikun gie miksub bl-eskulzjoni posittiva taz-zwieg innifsu jew xi element essenzjali tieghu jw tad-dritt taz-zwieg;

19 (1) (g) – li wahda mill-partijet tkun rabtet il-kunsens taghha ma' kondizzjoni li tirreferi ghall futur.

Mill-provi mressqa jidher li l-partijijet izzewgu wara relazzjoni ta' sena. Jidher li l-konvenut kien ghadu inespert f'relazzjoni. Riedu jghixu flimkien ghal xi zmien qabel jizzewgu izda omm l-attrici nsistiet li jizzewgu.

Punt importanti huwa li l-attrici ma riditix ikollha tfal u fis-sena li damu jgixu flimkien ta' mizzewgin kellhom relazzjoni intima cirka sitt darbiet biss. Skond l-attrici rrealizzat li ghamlu zball l-ghada stess tat-tieg u sseparaw f'Gunju 1998.

Il-Qrati taghna ilhom illi ddecidew li meta parti teskludi li miz-zwieg ikun hemm tfal, dan jaghti lok ghall-annullament – ara Galea vs Walsh deciza fit-30 ta' Marzu, 1994. Infatti f'dan il-kaz meta l-partijiet infirdu, l-attrici xorta baqghet ma kellhiex tfal waqt li l-konvenut ghandu tarbija minn relazzjoni li beda ma' mara ohra.

Ghalhekk il-Qorti thoss li hemm lok li t-talba attrici tintlaqa'.

Ghal dawn il-mottivi l-Qorti tilqa' t-talba attrici u tiddikjara null iz-zwieg bejn il-partijiet kuntrattat fit-8 ta' Marzu, 1997. L-ispejjes ikunu bla taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------